

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (81)802

Vol. 1981/0225

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSION
DER
EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

Generalsekretariat

KOM(81) 802 endg.

Brüssel, den 23. Dezember 1981

NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH

Vorschlag für eine
ENTSCHEIDUNG DES RATES

zur Verlängerung der Geltungsdauer der Entscheidung vom
28. April 1981 über die Anwendung des OECD-Übereinkommens
über Exportkredite für Schiffe

(von der Kommission dem Rat vorgelegt)

KOM(81) 802 endg.

BEGRÜNDUNG

1. Auf seiner Tagung vom 28. April 1981 hatte der Rat beschlossen, im Namen der Gemeinschaft das OECD-Übereinkommen über Exportkredite für Schiffe abzuschliessen, wie es aus den im Rahmen der OECD geführten und am 18. März 1981 beendeten Verhandlungen hervorgegangen ist. Auf der gleichen Tagung hat der Rat auch die Massnahmen im Zusammenhang mit der Anwendung des Übereinkommens durch die Gemeinschaft verabschiedet.
2. Die Entscheidung vom 18. April 1981 galt bis zum 31. Juli 1981. Durch Entscheidung vom 20. Juli 1981 war ihre Geltungsdauer bis zum 31. Januar 1982 verlängert worden.
3. Das OECD-Übereinkommen über Exportkredite für Schiffe ist ein Instrument internationalen Wohlverhaltens im Bereich der Exportkredite. Es liegt im Interesse der Gemeinschaft, dass dieses Übereinkommen über den 31. Januar 1982 hinaus weiterhin Anwendung findet, Ebenso wie in der Vergangenheit ist es jedoch erwünscht, seine Geltungsdauer zeitlich befristet zu verlängern.
4. Die Kommission ersucht daher den Rat, die diesem Dokument als Entwurf beigefügte Entscheidung zu erlassen und damit die Geltungsdauer des Übereinkommens bis zum 31. Juli 1982 zu verlängern.

VORSCHLAG FÜR EINE ENTSCHEIDUNG DES RATES

zur Verlängerung der Geltungsdauer der Entscheidung vom
28. April 1981 über die Anwendung des OECD-Übereinkommens
über Exportkredite für Schiffe

DER RAT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschafts-
gemeinschaft, insbesondere auf Artikel 113,

auf Vorschlag der Kommission,

./. .

in Erwägung nachstehender Gründe :

Die Geltungsdauer der Entscheidung des Rates vom 28. April 1981 über die Anwendung des OECD-Übereinkommens über Exportkredite für Schiffe endet am 31. Januar 1982.

Im Interesse der Gemeinschaft und zur Erhärtung des Grundsatzes der internationalen Zusammenarbeit ist es notwendig, dass die Gemeinschaft die Geltungsdauer dieses Instruments internationalen Wohlverhaltens nochmals verlängert -

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN :

Artikel 1

Die Geltungsdauer der Entscheidung vom 28. April 1981 über die Anwendung des OECD-Übereinkommens über Exportkredite für Schiffe wird bis zum 31. Juli 1982 verlängert.

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den

Im Namen des Rates

Der Präsident